

南昌大学“211”工程重点学科“赣学”
江西省高校人文社会科学重点研究基地
江西省社会科学研究“十五”规划(2005)项目

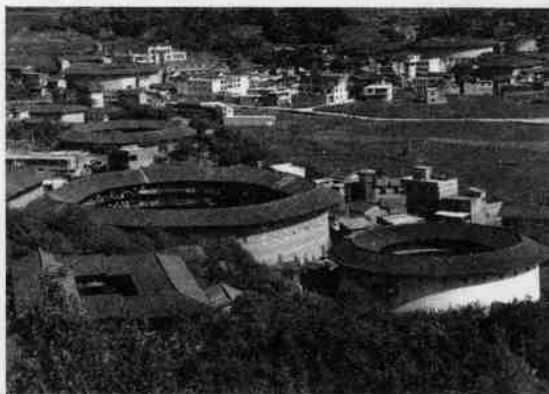
基金共同资助

李冬香 著

岳阳柏祥方言研究

中国社会科学出版社
文化艺术出版社

客贛方言研究系列丛书



李冬香 著

岳阳柏祥方言研究

文化艺术出版社
中国社会科学出版社



图书在版编目(CIP)数据

岳阳柏祥方言研究/李冬香著. —北京:文化艺术出版社, 2007. 12

(客赣方言研究系列)

ISBN 978 - 7 - 5039 - 3482 - 7/G717

I. 岳… II. 李… III. 赣语 - 方言研究 - 岳阳县
IV. H75

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 007039 号

岳阳柏祥方言研究

作 者 李冬香

责任编辑 仲 江

责任校对 安 然

封面设计 苏 醒

技术编辑 王炳图

出版发行 文化藝術出版社
中国社会科学出版社

地 址 北京市朝阳区惠新北里甲 1 号 100029
北京鼓楼西大街甲 158 号 100720

网 址 www.whyscbs.com

电子邮箱 whysbooks@263.net

电 话 (010)64813345 64813346(总编室)
(010)64813384 64813385(发行部)

经 销 新华书店

印 刷 北京奥隆印刷厂

版 次 2007 年 12 月第 1 版
2007 年 12 月第 1 次印刷

开 本 850 × 1168 毫米 1/32

印 张 8.875

字 数 200 千字

书 号 ISBN 978 - 7 - 5039 - 3482 - 7/G717

定 价 23.00 元

版权所有,侵权必究。印装错误,随时调换。

《客赣方言研究系列丛书》序

在现行的现代汉语教科书中，客家方言和赣方言并列为汉语两大方言区。不过，由于它们不仅地域相连，历史、文化、经济、民俗诸方面都有千丝万缕的联系，语言的特点也多有交叉。所以，如何看待这两种方言各自的语言特点，它们究竟应当合为一个大方言区还是分为两个大方言区，学术界长期争论不休，至今没有定论。客、赣方言的研究无疑是当前学术研究的焦点。

1996年至2000年，我们承担并完成了国家社科基金“九五”重点项目“江西境内的客赣方言比较研究”，就江西境内的客赣方言进行了一次较为全面的比较研究，《客赣方言比较研究》是它的终结成果。在研究中，我们通过大量的调查研究，提供了许多新鲜的材料，对此前的研究成果进行了较为全面的验证，提出了一些新的问题。不过，由于人力、研究时间与调查地域范围的限制，这一研究还有待继续深入。

2001年，南昌大学第二期“211工程”建设开始启动，再次将客赣方言研究列为重点项目赣学的子项目。在这段时间里，我们计划进行四方面的工作：1. 继续充实客赣方言语音数据库；2. 绘制客赣方言地图；3. 选择部分方言点深入调查，编写一套研究丛书；4. 筹备编写客赣方言词典。

赣方言虽然主要分布在江西，但也散布于江西周围的几个省；客家方言则分布更广。为此，除了江西省的研究者之外，我

他们还邀请了部分其他地区的研究者参加研究与撰稿。这套丛书的出版，就是大家辛勤劳动的结晶。这里，我们对诸位的参与和付出的劳动表示衷心的感谢。

这套丛书分别对所在客赣方言点的语音、词汇和语法进行较为深入的调查研究和描写。我们相信，它们不仅可以弥补《客赣方言比较研究》一书的不足，还将提供更多、更具体、更新鲜的材料，为客赣方言的深入研究作出新的贡献。

刘纶鑫

2004年12月22日

目 录

《客赣方言研究系列丛书》序·····	刘纶鑫 (1)
第一章 导论	
第一节 岳阳县概况·····	(1)
一 地理·····	(1)
二 历史沿革·····	(3)
三 人口·····	(4)
四 移民·····	(5)
第二节 岳阳县方言的内部差异·····	(6)
一 岳阳县方言的语音差异·····	(7)
二 岳阳县方言的词汇差异·····	(11)
三 岳阳县方言几个特字的读音·····	(12)
第三节 岳阳县方言的性质·····	(15)
一 关于岳阳县方言归属的不同意见·····	(15)
二 岳阳县方言古全浊声母今读的成因·····	(17)
三 岳阳县方言是一种过渡性方言·····	(20)
第四节 本书重点描写的方言以及发音合作人·····	(21)
第五节 符号·····	(22)
一 音标符号·····	(22)
二 其他符号·····	(24)
第二章 语音	
第一节 语音系统·····	(25)

一	声韵调分析	(25)
二	声韵调配合关系	(27)
第二节	语音变化	(38)
一	连读音变	(38)
二	变调	(41)
三	文白异读	(43)
第三节	同音字表	(45)
一	说明	(45)
二	同音字表	(46)
第四节	岳阳话音系与普通话音系的比较	(70)
一	声母的比较	(70)
二	韵母的比较	(74)
三	声调的比较	(80)
第五节	岳阳话音系与中古音系的比较	(81)
一	声母的比较	(81)
二	韵母的比较	(84)
三	声调的比较	(88)
第三章	词汇	
第一节	词汇特点	(90)
一	用词特点	(90)
二	构词理据	(95)
三	用变调区分词语的意义或用法	(97)
第二节	亲属称谓和动物称谓	(98)
一	亲属称谓	(98)
二	动物称谓	(100)
第三节	基本词汇表	(101)
一	说明	(101)
二	天文	(101)

三 地理	(103)
四 时令 时间	(105)
五 农业	(108)
六 植物	(111)
七 动物	(116)
八 房舍	(121)
九 器具 用品	(122)
十 称谓	(128)
十一 亲属	(131)
十二 身体	(134)
十三 疾病 医疗	(138)
十四 衣服 穿戴	(141)
十五 饮食	(143)
十六 红白大事	(146)
十七 日常生活	(150)
十八 讼事	(154)
十九 交际	(156)
二十 商业 交通	(158)
二十一 文化教育	(160)
二十二 文体活动	(162)
二十三 动作	(164)
二十四 位置	(170)
二十五 代词等	(171)
二十六 形容词	(172)
二十七 副词 介词等	(176)
二十八 量词	(178)
二十九 附加成分等	(180)
三十 数字等	(183)

第四章 语法

第一节 构词法····· (187)

一 词的重叠形式····· (187)

二 词缀····· (188)

第二节 词类····· (193)

一 形容词的生动形式····· (193)

二 动词的体貌····· (197)

三 代词····· (206)

四 结构助词····· (217)

五 语气词····· (222)

第三节 句式····· (235)

一 疑问句····· (235)

二 否定句····· (238)

三 比较句····· (242)

四 “把”字句和“被”字句····· (243)

五 “给”字句····· (245)

第四节 语序····· (246)

一 主谓语句的语序····· (247)

二 处所宾语的语序····· (247)

三 补语的语序····· (248)

四 其他····· (248)

第五章 标音举例

一 语法例句(之一)····· (249)

二 语法例句(之二)····· (252)

三 儿歌····· (256)

四 谚语····· (259)

五 谜语····· (261)

六 歇后语····· (262)

七 笑话·····	(264)
八 民间故事·····	(266)
主要参考文献·····	(270)
后 记·····	(271)

第一章 导论

第一节 岳阳县概况

一 地理

岳阳县位于湖南省东北部，东接湖北省通城县，东南连平江县，南抵汨罗市，西南以湖州与沅江市、南县交界，西与华容县、君山区毗邻，北与临湘市、云溪区、岳阳楼区、君山区接壤。县界极端位置，东至月田镇钟山村钟家山南麓，南至长湖乡民主村王家寮分水岭，最西、最北均以东洞庭湖湖洲与君山区相接。全县土地总面积 2930.95 平方公里，占岳阳市土地总面积的 19.51%。

县境地貌自东北幕阜山余脉向西南东洞庭湖呈降阶梯状倾斜。地貌主要为山地、丘陵和湖区等。其中山地主要分布在毛田镇、月田镇、张谷英镇（即渭洞）、云山乡、相思乡、饶村乡及公田镇的部分地方。主要山脉有相思山、大云山，其中相思山位于岳阳县与湖北省通城县交界处，主峰眉毛尖海拔 957.20 米，为全县最高山峰。丘陵主要分布于该县中部的麻塘镇、南部的黄沙街镇及新墙河支流、干流两岸。全县水域面积 1190 平方公里，

主要为县辖东洞庭湖水面，占全县总面积的 40.60%。主要河流有直泄东洞庭湖的新墙河、费家河、坪桥河；有直入南洞庭湖的罗水河。新墙河是岳阳县最重要的河流，由上游的游港河和沙港河汇合而成。新墙河干流总长 115.40 公里，沙港河、游港河为新墙河的两大支流。沙港河发源于平江县境内，经月田、铁山水库、公田、杨林，至筲口镇的三港嘴汇合游港河后入新墙河主流，县境流域面积 974.69 平方公里；游港河发源于临湘市境内，由西塘入县境，经筲口至三港嘴汇入新墙河主流，县境流域面积 275 平方公里。沙港河、游港河自三港嘴汇流后经新墙、城关镇（即荣家湾）从破岚口入东洞庭湖，主流全长 26.80 公里，流域面积 418 平方公里。罗水河发源于张谷英镇桂峰村，经岳坊、步仙桥、关王，进汨罗市，县境长 42 公里，流域面积 133.20 平方公里。县境湖泊有与长江相通的东洞庭湖，面积 1327.80 平方公里；有与境内河流相连的内湖 22 个。

境内自然资源丰富，记录到的野生动物 500 种，其中兽类 22 种，鸟类 266 种，虫类 195 种，其他 17 种。其中国家一级保护动物 12 种，二级保护动物 47 种，三级保护动物 70 种。记录到的鱼类 114 种，木本类植物 829 种，其中乡土树种 655 种，属国家及省级保护树种 24 种。主要农作物有水稻、棉花、油菜、芝麻、花生、薯类、蚕豆、黄豆、绿豆、湘莲等。境内已经探明的矿产有钒、锰、铁、磷、石煤、石英、泥炭、绿柱石、萤石、耐火粘土、钾长石、白云石、石灰石等 20 余种。全县气候温和，降雨充沛，土地肥沃，素有“鱼米之乡”之称，是全国商品粮、鱼、茶生产基地，猪百强县，全国芦苇基地之一。其中新墙河流域地势比较平坦，是岳阳县重要的粮食生产基地。

县内交通便捷，京广铁路、107 国道、京珠高速公路南北贯通，水路四通八达，与湘、资、沅、澧等河流相连。

二 历史沿革

岳阳县历史悠久，夏、商为三苗之地。西周、东周属楚。秦属长沙郡罗县。西汉为长沙国下隳县境。东汉下隳县地复属长沙郡。三国时属吴，隶属长沙郡。西晋太康元年（280）分下隳县西部始建巴陵县，属长沙郡。南朝宋元嘉十六年（439）置巴陵郡，隋开皇九年（589）改巴陵郡为巴州，十一年改巴州为岳州。隋大业元年（605）易名罗州，三年改罗州为巴陵郡，巴陵县隶属随之变更。唐宋巴陵县属岳州（巴陵郡），元属岳州路，明清属岳州府。民国二年（1913）废岳州府，巴陵县改为岳阳县。后设湖南第一行政督察区，岳阳县属之。1949年7月岳阳县和平解放，属长沙专署管辖。1952年9月长沙专署改名湘潭专署。1960年1月析岳阳县城关镇、城陵矶镇为岳阳市，由岳阳县代管。1962年10月撤销岳阳市，复为岳阳县城关镇。1964年9月置岳阳专署，岳阳县属之。1975年10月恢复岳阳市，与岳阳县同属岳阳行署管辖。1981年11月撤销岳阳县，并入岳阳市，隶属岳阳地区。1983年2月，岳阳市升为省辖市，同年8月恢复岳阳县建制，归岳阳市管辖，岳阳县隶属岳阳市至今。1983年以前县治一直在岳阳市区，1983年恢复岳阳县建制时迁至城关镇（即荣家湾）。

2001年底，全县辖12个镇、11个乡、638个村民委员会、35个居民委员会、6783个村民小组、113个居民小组。23个乡镇分别是：三荷乡、西塘镇、康王镇、新开镇、麻塘镇、筲口镇、杨林乡、饶村乡、步仙乡、柏祥镇、长湖乡、新墙镇、城关镇、鹿角镇、黄沙街镇、中洲乡、甘田乡、毛田镇、云山乡、相思乡、月田镇、公田镇、张谷英镇。

三 人口

据《岳阳县志》(1997)载,1990年人口普查,岳阳县境内汉族人口占全县总人口的99.95%,少数民族有17个,共398人,其中布依族157人、土家族94人、苗族70人,其他少数民族如回族、侗族、壮族等人口都非常少,而且居住非常零散,分布在全县大部分乡镇。岳阳县境内乡镇人口存在差别,其中城关镇人口密度最高,每平方公里1113人,筻口镇次之,黄沙街镇再次之。县境自有人口统计以来,男性人口历来多于女性。据第四次人口普查表明,0~60岁人口年龄组性别比中,50~54岁年龄组性别比最高,为122.92;20~24岁年龄组性别比最低,为103.47。境内少年人口(0~15岁)24.64万,占人口总数的31.70%;老年人口(65岁以上)系数为5.57%,年龄中位数为23.70岁。对照国际通常划分人口年龄构成类型标准,县境人口类型属于成年人口型。1990年,全县有文化人数为585191人,占总人口数的75.68%,其中具有大学文化程度的6515人,具有高中文化程度的44319人。县境在业人员434207人,占总人口的55.86%,其中男性占在业人口的56.80%。新中国建立后,社会安定,人民物质文化水平提高,医疗保健事业日益发展,境内人口增长较快。1990年,人口自然增长率为12.78‰。1984—1990年,县境因婚姻、务工经商、工作调动等因素,迁入人数大于迁出人数,机械增长率为9.09%。2002年年末全县总人口75.02万人,其中城镇人口21.31万人。

四 移民

1986年岳阳县政府组织力量对全县姓氏进行了调查统计,

统计显示全县姓氏共 339 个,其中人口在 1 万以上的有李、刘、陈、周、张、许、杨、彭、方、傅、任、胡、王、黄、吴、易、徐、罗、万、余等 20 个。1997 年出版的《岳阳县志》介绍了其中 15 个姓氏的祖籍。在这 15 个姓氏中,除李氏(祖籍湖南潭城渗星池)、彭氏(祖籍临湘县漆家湾)、杨氏(祖籍湘阴)和许氏(祖籍平江南港)是湖南省内县市,陈氏祖籍是江宁府以外,其余 10 个姓氏祖籍都是江西。刘氏于南宋绍兴六年(1136)由江西瑞州府新昌县迁至岳州府,1986 年全县有刘氏人口 49968 人。周氏于明洪武二年(1369)由江西南昌府宜春县迁居巴陵东乡城山,后分两支,一支迁居小港,一支迁居关王桥,1986 年全县有周姓人口 35698 人。张氏于南宋隆兴元年(1163)迁巴陵县新墙,继迁张古英镇,1986 年全县有张姓人口 30668 人。方氏于五代后唐同光二年(924)迁巴陵潼溪野鸡坪,1986 年全县有方姓人口 19123 人。任氏祖籍江西南昌,于北宋绍圣四年(1097)迁巴陵九牛屋,1986 年全县有任姓人口 16584 人。胡氏于清顺治元年(1644)迁巴陵荷塘村建兴嘴,1986 年全县有胡姓人口 16544 人。王氏于清初(1659—1663)迁巴陵,有两支,一支居新墙王街坊,另一支居王柏桥千公塘,1986 年全县有王姓人口 16468 人。黄氏于明洪武三十一年(1398)由江西南昌府南昌县迁巴陵六都大源冲,1986 年全县有黄姓人口 14892 人。吴氏于明洪武年间(1368—1398)由江西南昌府迁巴陵吴伏一十二都,1986 年全县有吴姓人口 13343 人。易氏于南宋嘉锡年间(1237—1240)由江西吉州、瑞州迁巴陵芝淋田,1986 年全县有易姓人口 12668 人。

谭其骧(1931)早年对湖南人的由来进行了深入的研究,得出五点结论,其中“一曰:湖南人来自天下,江、浙、皖、闽、赣东方之人居其什九;江西一省又居东方之什九;而庐陵一道,南昌一府,又居江西之什九”。“三曰:江西南部之人大都移湖南

南部，江西北部之人大都移湖南北部……”“四曰：湖南人来自历古，五代、两宋、元、明居其什九；元、明又居此诸代之什九；而元末明初六七十年间，又居元、明之什九。”^① 谭先生的弟子曹树基（1990）在其先生的指导下进一步研究湖南人的由来，他详细考察了湘北移民的情况后指出，在1947年湘北人口中，63%左右是江西移民后裔。就迁入时间而论，1947年湘北人口中，41%左右是宋以前移民后裔，22%左右是宋代移民后裔，30%左右是元末明初移民后裔，等等。湘北地区的人口来源奠基于唐及五代时期的外来移民，元末明初对湘北的移民是在已有一定规模的人口的基础上进行的，是可称之为补充式的移民。

第二节 岳阳县方言的内部差异

岳阳县境内方言存在一定的差异，历来有“巴陵地土轻，十里换三音”之说。我们在对岳阳县方言进行初步调查的基础上，参考已有的研究成果，认为岳阳县方言大致可分为四片：北片、东片、中片和南片。北片分布在该县北部，主要包括三荷乡、西塘镇、康王镇以及新开镇、麻塘镇、筲口镇的部分地区。北片地区地势比较平坦，与岳阳市以及临湘县交界，占地面积大概为全县的三分之一弱。东片分布在该县东部，主要包括甘田乡、毛田镇、云山乡、相思乡、月田镇、公田镇、张谷英镇的大部分地区以及西南部中洲乡近年来自于毛田镇等地的移民区。这一片地区多是山区，交通比较闭塞，占地面积大概为全县的三分之一。南片分布在该县南部，主要分布在黄沙街镇以及中洲乡的本地居民

① 谭其骧《湖南人由来考》（1931年），《长水集》（上），人民出版社，1987年，页349-350。

区。这一片与汨罗市交界，分布范围较小。中片分布在该县中部，主要包括杨林乡、饶村乡、步仙乡、柏祥镇、长湖乡、新墙镇、城关镇、鹿角镇以及簪口镇的部分地区，中片方言是岳阳县的代表方言。这一片主要位于新墙河流域，地势多数比较平坦。历史上，新墙镇是岳阳县重要的交通枢纽，1983年恢复岳阳县建制以后，由于县城迁至荣家湾（今城关镇），新墙镇才逐渐萧条，荣家湾镇成为岳阳县的政治、经济、文化中心。下面我们从语音、词汇及几个特字的读音三个方面简单介绍岳阳县四片方言之间的差异。北片以康王镇方言为代表，东片以公田镇方言为代表，中片以新墙镇方言为代表，南片以黄沙街方言为代表。

一 岳阳县方言的语音差异

（一）古全浊声母的今读不一。除北片方言以外，其余方言古全浊声母今读塞音、塞擦音时，入声送气，舒声不送气。北片方言古全浊声母今读全部送气，但气流在入声中较强，舒声中较弱。此外，除东片方言的古全浊上、全浊去和南片方言的古全浊入清化以外，其余方言的古全浊声母今仍读浊音。如：

方言点

例字

爬 全 坐 动 病 共 贼 毒

北片（康王镇） ba^{24} $dzien^{24}$ dzo^{21} $d'v\eta^{21}$ $bia\eta^{21}$ $g'x\eta^{21}$ dze^{45} $d'au^{45}$

东片（公田镇） ba^{24} $dzian^{24}$ tso^{11} $tv\eta^{11}$ $pia\eta^{11}$ $k'v\eta^{11}$ dze^{45} $d'au^{45}$

中片（新墙镇） ba^{24} $dzien^{24}$ dzo^{21} $d'v\eta^{21}$ $bio\eta^{21}$ $g'v\eta^{21}$ dze^3 $d'ou^3$

南片（黄沙街） ba^{24} $dzian^{24}$ dzo^{11} $d'v\eta^{11}$ $bia\eta^{11}$ $g'v\eta^{11}$ tsi^{33} $t'au^{33}$

（二）除南片方言以外，其余方言精、庄、知二与知三、章合流，逢洪音合流为 $[ts, ts', s]$ ，逢细音合流为 $[t\epsilon, t\epsilon', \epsilon]$ 。在南片方言中，精、庄、知二与知三、章在洪音前一般合流为 $[ts, ts', s]$ （止摄、蟹摄开三例外）；在细音前两者有别，精、